

D**US****Fr**

<p align="center">Herstellerzertifikat für Standard Pufferlösungen</p>	<p align="center">Manufacturer's Certificate for Standard Buffer Solution</p>	<p align="center">Certificat du fabricant pour la solution tampon normalisée</p>
<p>(Herstellerzertifikat M nach DIN 55 350, Teil 18)</p>	<p>(Manufacturer's Certificate M according to DIN 55 350, Sect. 18)</p>	<p>(Certificat M du fabricant, selon DIN 55 350, Section 18)</p>
<p>Produkt: Standard Pufferlösung pH 4,01 nach DIN 19 266 Hersteller: Xylem Analytics Germany GmbH Dr.-Karl-Slevogt-Str. 1, 82362 Weilheim, Deutschland Anwendung: Kalibrierung von pH-Messeinrichtungen.</p>	<p>Product: Standard buffer solution pH 4.01 to DIN 19 266 Manufacturer: Xylem Analytics Germany GmbH Dr.-Karl-Slevogt-Str. 1, 82362 Weilheim, Germany Application: Calibration of pH measuring equipment.</p>	<p>Produit: La solution tampon pH 4,01 selon DIN 19 266 Fabricant: Xylem Analytics Germany GmbH Dr.-Karl-Slevogt-Str. 1, 82362 Weilheim, Allemagne Application: Calibrage de dispositifs de mesure pH.</p>
<p>Zur Überprüfung des pH-Wertes dient Referenzmaterial, das direkt gegen Standard Referenz Material (SRM) von NIST gemessen wurde.</p>	<p>The pH value is verified with reference material which has been measured directly against SRM of NIST.</p>	<p>La valeur pH est vérifier avec en matériel de référence, qui a été mesurée directement contre SRM de NIST.</p>
<p>Diese Pufferlösung wurde heißdampfsterilisiert. Die geöffnete Pufferlösung ist drei Monate haltbar, wenn die Flasche anschließend wieder fest verschlossen und bei 6 – 9°C aufbewahrt wird. Entnommene Lösungsanteile sind nach dem Gebrauch zu verwerfen.</p>	<p>This buffer solution is hot steam sterilized. The opened buffer solution will keep for three months if the bottle is tightly closed and stored at 6 – 9°C. Any parts of the solution that have been taken out shall be discarded after use.</p>	<p>Cette solution a été stérilisée à chaud. La solution tampon ouverte est stable depuis trois mois, lorsque la bouteille puis refermé et stocké à 6 – 9°C. Les portions de solution prélevées seront jetées lorsque l'utilisation est terminée.</p>
<p>Die Analyse der Charge Nr. <u>170906/A</u> ergab bei 25°C einen pH-Wert von <u>4,008 ± 0,012</u> Ungeöffnet ist die Prüflösung haltbar bis <u>09 / 2022</u></p>	<p>Analyses of batch no. <u>170906/A</u> at 25 °C (77 °F) has yielded a pH value of <u>4.008 ± 0.012</u> In unopened condition the test solution will be stable until <u>09 / 2022</u></p>	<p>L'analyse de la charge <u>170906/A</u> à une température de 25°C a fourni une valeur pH de <u>4,008 ± 0,012</u> A condition que l'emballage reste intact, la solution contrôle est conservable jusqu'en <u>09 / 2022</u></p>
<p>Dieses Zertifikat wurde maschinell erstellt und ist ohne Unterschrift gültig. Das Dokument darf nur unverändert vervielfältigt werden.</p>	<p>This certificate has been prepared by an automatic writing system and is valid without signature. It shall be allowed to be duplicated only if unaltered.</p>	<p>Ce certificat a été établi par machine. Il est valide sans signature. Il ne doit être polycopié qu'intégralement.</p>